

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 40 (1964-1965)  
**Heft:** 17  
  
**Rubrik:** Der bewaffnete Friede

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Herausgeber: Verlagsgenossenschaft «Schweizer Soldat», Zürich  
Redaktion: E. Herzig, Gundeldingerstraße 209, 4000 Basel, Tel. (061) 34 41 15. Annoncenverwaltung,  
Administration, Druck und Expedition: Aschmann & Scheller AG, 8025 Zürich, Tel. (051) 32 71 64,  
Postcheckkonto 80-1545. Abonnementspreis: Schweiz Fr. 10.—, Ausland Fr. 14.50 im Jahr

Erscheint Mitte und Ende des Monats

40. Jahrgang

15. Mai 1965

## Abschluß der «Bodensee-Putzete»

Am Dienstag wurde die großangelegte «Bodensee-Putzete» des Luftschutz-Regiments 4 abgeschlossen. Einen Tag später gab der Leiter der Seeuferreinigung, Oberleutnant Sonderegger, und der Kommandant des Regiments, Oberleutnant Schärli, an einer Pressekonferenz Aufschluß über die in jeder Beziehung erfolgreiche Unternehmung. Die zwölf Kompanien des Regiments, die im Verlauf der sechs Tage dauernden Bemühungen an verschiedenen stark verschmutzten Stellen am schweizerischen Ufer zum Einsatz gekommen waren haben nicht weniger als **3600 Tonnen Schlamm und elf Lastwagen Schutt** mit Schaufeln, Pickeln und Karetten dem Bodensee entnommen. Unter dem Unrat befanden sich Kinderwagen, ganze Pferdeköpfe, Nachthäfen, Konfitürengläser, Milchtansen, Bügeleisen, Pfannen und Büchsen aller Art und anderes mehr. Der Schlamm würde 360 Eisenbahnwagen zu zehn Tonnen füllen.

Die Gemeinden sowie die kantonalen Amts- und Fachstellen verdankten und würdigten die Arbeit der Truppe herzlich. Andererseits dankten die beiden Offiziere für die Unterstützung durch die verschiedensten zivilen Stellen, die ihnen bei der Vorbereitung und der Durchführung des Unterfangens zuteil geworden war.

Bereits morgen Samstag wird in Steinach bei Arbon die Unternehmung des Militärs von der Bevölkerung weitergeführt werden. W. B.

## Die Armee als «Mädchen für alles»

Sehr geehrter Herr Redaktor,

Gestatten Sie mir, daß ich mit folgender Angelegenheit zu Ihnen gelange, denn die Galle überläuft mir beim Lesen des obigen Berichtes.

Ein ganzes Regiment, 12 Kp. reinigen während einer Woche den Bodensee! Ist das Vorbereitung für Kriegstüchtigkeit? Lernte die Truppe dabei etwas? Wer zahlte diesen Stumpfsinn? Was profitierte das Kader davon? Wer kam auf eine solch abwegige Idee, einen WK, welcher der Ausbildung an neuen Waffen und Geräten dienen sollte, derart zu mißbrauchen? Nicht wahr, WK heißt doch Wiederholungskurs (also Kurs!). An einem Kurs wird etwas gelernt und nicht Nachthäfen und alte Velos aus einem See gefischt.

Von militärischen Kreisen aus wird noch immer Klage erhoben, man habe viel zu wenig Zeit für die Ausbildung

während eines WKs zur Verfügung. Wie vereinbart sich der obige Tatbestand mit dieser Forderung?

Die Wirtschaft muß ihre Bürger jährlich für 2–3 Wochen WK entbehren, diese Bürger, die man gerade in der heutigen Zeit so dringend auf ihren Arbeitsplätzen brauchen könnte im Zeichen des Ausländerabbaues. Was tun sie nun im WK? Sie leisten Seereinigungsdienst (Hilfsarbeit) und lernen absolut nichts! Ihre Waffen stehen in den Magazinen, ihre Geräte ruhen.

Man muß sich in diesem Moment fragen, hätten nicht die Kriegsdienstverweigerer in den Gefängnissen für diese sicher friedliche Arbeit zugezogen werden können? Oder haben sie nicht doch eine Daseinsberechtigung und könnten vom Bundesrat eben gerade für solche Arbeiten verwendet werden? Was haben sich wohl die Mannschaften und Kader bei dieser «schönen» Arbeit gedacht? Die Architekten, die Ingenieure, Bauführer und andere Spezialisten? Haben sie nicht etwas anderes von ihrem WK erwartet? Hand aufs Herz, haben diese Leute während dieser kostbaren Zeit etwas für ihre Kriegstüchtigkeit getan oder gelernt? Wenn ich bei dieser Einheit Dienst getan hätte, wäre ich todsicher an oberster Stelle mit dieser Frage vorstellig geworden. Nach meiner Ansicht ist dies eine glatte Verschleuderung von Zeit und Geld.

Diese Arbeit ist nicht Sache einer Truppe, sondern der betreffenden Gemeinden am Bodensee, die mit ihren Steuergeldern entsprechende Institutionen und Unternehmungen mit dieser sicher durchaus nötigen Arbeit beauftragen könnten.

Das Militär wird in letzter Zeit immer mehr für zweckfremde Mittel verwendet. Wenn irgendein großes Problem durch eine Gemeinde oder Stadt nicht gelöst werden kann und man dafür keine Leute erhält, dann versucht man es mit einer gerade dort stationierten Truppe, vorausgesetzt, daß der Kdt. dafür Musikgehör hat.

Für einen Staat mit ständigem Militär lasse ich diese Arbeit gelten, für die Schweizer Armee mit ihren kurzen Ausbildungszeiten ist diese Tatsache ein Skandal!

Wm. B. K. in W.

Zu diesem Schreiben, für das ich Ihnen, lieber Leser, bestens danke, bedarf es keines langen Kommentars: ich bin voll und ganz mit Ihnen einverstanden. Und mit Ihnen und mir werden wohl weitere Tausend unserer Leser den Kopf geschüttelt haben über diese Art «wirklichkeitsnaher» Ausbildung. E. Herzig

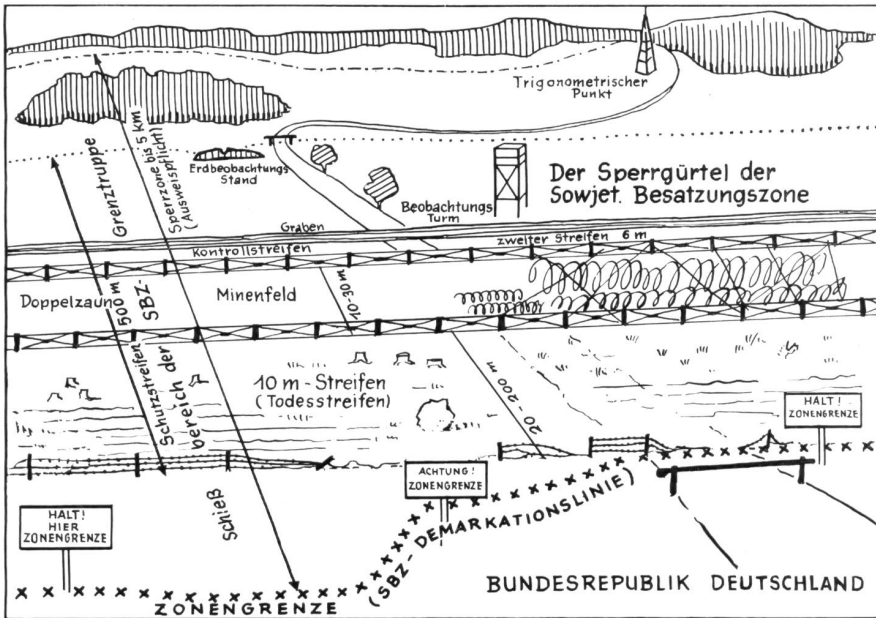
## Der bewaffnete Friede

### Militärpolitische Weltchronik

In der letzten Ausgabe unserer Wehrzeitung wurde im Rückblick das Geschehen vor 25 und 20 Jahren behandelt, um daraus Lehren für die Zukunft zu ziehen und das Verständnis für eine Situation zu wecken, welche die friedlose Entwicklung seither beeinflusste. Der Berichterstatter hatte in der zweiten Aprilhälfte Gelegenheit, sich eindrücklich dieser Folgen bewußt zu werden, als er in Niedersachsen an der Zonengrenze stand und hinübersah in das andere Deutschland. Er stand an dem 1381 km langen Streifen unpassierbar gemachten Landes, der künstlichen Demarkationslinie zwischen dem immer noch sowjetisch besetzten Mitteldeutschland und der Bundesrepublik Deutschland. Stacheldraht und Minen sind — ebenso wie die Mauer in Berlin — das Eingeständnis der Angst der Machthaber der «Deutschen Demokratischen Republik», die sich vor der freien Entscheidung hinter Stacheldraht von der freien Welt abgeschlossenen Menschen fürchten.

Wie unmenschlich diese gewaltige Trennung zweier Völker durch die von den Sowjets gestützten Machthaber der DDR gehandhabt wird, geht aus einer Statistik hervor, die besagt, daß zum Beispiel nach Errichtung der Berliner Schandmauer am 13. 8. 1961 bis zum 12. Dezember 1963 von sowjetischen Grenzsoldaten 71 Menschen getötet wurden, davon 53 beim Versuch Westberlin zu erreichen und 18 an der Demarkationslinie der Bundesrepublik. Dazu muß man sich bewußt sein, daß die tatsächliche Zahl erheblich höher ist, werden doch nicht alle Fluchtversuche und ihre Opfer, die in den Minenfeldern oder in den Stacheldrähten verstümmelt hängenblieben und verbluteten, bekannt. Im gleichen Zeitraum ist es 17 960 Personen gelungen, durch dieses unmenschliche Befestigungssystem nach Westberlin oder in die Bundesrepublik zu flüchten, darunter befanden sich allein 1500 Angehörige der bewaffneten Kräfte der Sowjetzone.

Solange sich dieser Todesstreifen durch Deutschland zieht und dahinter sich die Beobachtungstürme in den Himmel recken, kann es keinen Frieden geben und dürfen die Angebote der sogenannten «friedlichen Koexistenz» nicht ernst genommen werden. Um unseren Lesern einen Eindruck dieses Todesstreifens zu geben, der sich lückenlos fast 1400 km lang durch



ganz Deutschland zieht und 17 Millionen Menschen von der freien Welt gewaltsam abschnürt, veröffentlichen wir hier eine genaue Skizze dieser raffiniert angelegten Menschenfalle, der sich zudem eine 5 km breite Sperrzone anschließt. Der Leser ist dann auch in der Lage, zu beurteilen, wie groß die Verschwendung von Volkervermögen ist, das zum Bau und zum Unterhalt einer solchen Sperre aufgewendet werden muß und wieviel wertvolles Kulturland ungenutzt bleibt.

Der Berichterstatter nahm einige Tage später in Wien an den Feierlichkeiten zum 20. Jahrestag der Zweiten Republik Oesterreich teil, welche den Auftakt zum 10. Jahrestag der Unterzeichnung des Staatsvertrages bildeten, der unserem Nachbarland im Osten nach leidvollen Zeiten der Besetzung 1955 die volle Souveränität zurückgab. Den Höhepunkt der Feierlichkeiten bildete am 27. April die seither größte Parade des Bundesheeres, das mit 6000 Mann, 568 Fahrzeugen und Panzern und 80 Flugzeugen über den Ring vor dem Parlament zog und mit allen Waffengattungen ein eindruckliches Bild der Wehranstrengungen der letzten zehn Jahre vermittelte. Der «Schweizer Soldat» wird im Herbst in einer Sondernummer zum 10jährigen Bestehen des österreichischen Bundesheeres über



Vorbeimarsch der Grenzschutzkompanie Leonfelden des österreichischen Bundesheeres anlässlich der großen Parade in Wien.

die Probleme, über den Aufbau und die Zukunft der Landesverteidigung unseres Nachbarn orientieren. Mit einem Bild, das eine der acht Grenzschutz-Kompanien des Bundesheeres zeigt, die eigens für diesen Vorbeimarsch aus dem Zivilleben aufgebildet wurden, möchten wir heute lediglich auf die Anstrengungen hinweisen, die im Rahmen der österreichischen Landesverteidigung auf dem Gebiete des Grenzschutzes und der territorialen Verteidigung mit Erfolg unternommen werden. Nach Schweizer Vorbild werden die jungen Soldaten nach Ableistung ihres neunmonatigen Präsenzdienstes in die über 50 bereits bestehenden Grenzschutzkompanien eingeteilt, um, ihre Ausrüstung (ohne Waffen) zu Hause aufbewahrend, jederzeit einrücken zu können und die Mobilmachung des Bundesheeres zu sichern. Ergänzungskurse und Wochenendübungen dienen insbesondere der weiteren Ausbildung, der Festigung des Alarmapparates und der Verbundenheit mit Grenzraum und Bevölkerung. Diese Truppe machte in Haltung, Kleidung und Ausrüstung auf die rund 120000 Zuschauer, die bei strömenden Regen die Defilierstrecke säumten, einen ganz ausgezeichneten Eindruck. Wenn wir heute die Aufbauarbeit der Zweiten Republik in den verflossenen 20 Jahren würdigen und mit Genugtuung den unter schweren politischen Kämpfen erreichten Stand der österreichischen Landesverteidigung betrachten, wollen wir auch daran denken, daß unser Nachbarland während Jahren vom gleichen Schicksal bedroht war wie das heute geteilte Deutschland. Mehrmals war man nahe daran, daß es auch zwischen den von den Russen und den Alliierten besetzten Teilen Oesterreichs zu einer Spaltung gekommen wäre, konnten sich doch die Sowjets nur schwer mit den eindeutigen Ergebnissen der ersten freien Wahlen abfinden, welche die Kommunistische Partei, die noch kräftig in der ersten Bundesregierung vertreten war,

zu einer verschwindenden Minderheit degradierte. Es hat auch nicht an Machenschaften dieser Partei gefehlt, welche systematisch die österreichischen Polizeikräfte mit sanftem Druck der Sowjets unterwandern wollten, um dann nach Prager Muster eines Tages die Macht an sich zu reißen. Es ist das mit ein Verdienst senkrechter und mutiger Politiker der beiden tragenden Parteien, OeVP und SPOe, die immer wieder diese Entwicklung erkannten, vor ihr warnten und entscheidend durchgriffen. Im russisch besetzten Teil Oesterreichs hat die Bevölkerung in dieser schweren Nachkriegszeit das System der «Befreier» und ihrer Schützlinge der KPOe gründlich kennengelernt, um auch die Oesterreicher in den andern Bundesländern davor zu warnen. Beachtung verdienen in diesem Zusammenhang die Ausführungen in einem Leitartikel des Wiener «Morgen-Expreß» vom 27. April dieses Jahres, wo in der Bilanz der zwanzig Jahre unter anderem folgendes zu lesen ist: «Aufgabe der verantwortlichen Politiker ist es demnach (noch immer), ohne Vorbehalt dafür zu sorgen, daß die Neutralität nicht zum faulen Neutralismus abgeleitet, und daß die geistige Abwehr des Volkes nicht etwa aufgeweicht wird durch eine Differenzierung zwischen einem ‚liberalisierten‘ Kommunismus und dem Stalinismus. **Kommunismus bleibt, was er ist: Politische Kriminalität.**»

Es ist zu hoffen, daß in Oesterreich heute Volk und Behörden die Gefahren dieser Zeit erkennen, die berechtigten und verdienten Feiern zum Anlaß nehmen, aus ihnen die Kraft und die Erkenntnis zu schöpfen, um in loyaler Zusammenarbeit der großen demokratischen Parteien dem Land auf allen Lebensgebieten zu dienen, das Ansehen, die Kraft und den Schutz Oesterreichs zu mehren und zu festigen. Tolke

## Militärische Grundbegriffe

### Das militärische Geheimnis

Das militärische Geheimnis gehört zu jenen Grundlagen der Tätigkeit in jeder Armee, über deren Notwendigkeit Einigkeit und über deren Tragweite rein gefühlsmäßige Klarheit besteht, für den es jedoch gar nicht so einfach ist, eine abschließende Begriffsbeschreibung zu geben. Wenn sich auch unser Militärstrafgesetz (MStG) sehr eingehend mit dem Tatbestand der militärischen Geheimnisverletzung befassen muß, unterläßt es doch das Gesetz, hierfür eine vollständige Legaldefinition zu geben. Art. 86 des MStG — derselbe Wortlaut befindet sich auch in Art. 106 — spricht ganz allgemein vom Ausspähen und der Preisgabe an Dritte von «Tatsachen, Vorkehren, Verfahren oder Gegenständen, die mit Rücksicht auf die Landesverteidigung geheim gehalten werden». Welches jedoch im einzelnen diese «Tatsachen, Vorkehren, Verfahren oder Gegenstände» sind, von denen im Interesse der Landesverteidigung das Geheimnis gewahrt werden muß, kann das Gesetz nicht sagen; es muß dies den Bestimmun-